

**О ратификации Соглашения о порядке организации и проведения совместных антитеррористических мероприятий на территориях государств-членов Шанхайской организации сотрудничества**

Закон Республики Казахстан от 21 июля 2007 года N 281

Ратифицировать Соглашение о порядке организации и проведения совместных антитеррористических мероприятий на территориях государств-членов Шанхайской организации сотрудничества, подписанное в Шанхае 15 июня 2006 года.

*П р е з и д е н т*

*Республики Казахстан*

**С О Г Л А Ш Е Н И Е**

**о порядке организации и проведения совместных антитеррористических мероприятий на территориях государств-членов Шанхайской организации сотрудничества**

Государства-члены Шанхайской организации сотрудничества, именуемые в дальнейшем **Сторонами**,

сознавая, что терроризм представляет серьезную угрозу мирной жизни народов государств-членов Шанхайской организации сотрудничества,

в целях обеспечения эффективной борьбы с терроризмом на территориях Сторон, будучи убежденными в том, что в сложившихся условиях согласованные действия Сторон в борьбе с терроризмом являются настоятельной необходимостью,

считая, что укрепление сотрудничества Сторон в деле борьбы с терроризмом отвечает интересам народов государств-членов Шанхайской организации **сотрудничества**,

стремясь создать правовые основы организации и проведения совместных антитеррористических мероприятий на территориях Сторон, руководствуясь Хартией Шанхайской организации сотрудничества от 7 июня 2002 года, Шанхайской конвенцией о борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом от 15 июня 2001 года, Соглашением между государствами-членами Шанхайской организации сотрудничества о Региональной антитеррористической структуре от 7 **июня** **2 0 0 2** **года**,

руководствуясь национальным законодательством, общепризнанными принципами и **нормами международного права**, согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

Для целей настоящего Соглашения применяемые в нем понятия означают:

"совместные антитеррористические мероприятия" - мероприятия по борьбе с терроризмом, проводимые компетентными органами Сторон по согласованному замыслу и плану силами специальных антитеррористических формирований на территориях запрашивающих Сторон;

"специальные антитеррористические формирования" - группы специалистов, формируемые каждой Стороной в соответствии с ее законодательством для проведения совместных антитеррористических мероприятий;

"участники совместного антитеррористического мероприятия" - личный состав подразделений специальных антитеррористических формирований, лица, включенные в состав органа управления совместного антитеррористического мероприятия, и другие лица, оказывающие содействие в проведении совместного антитеррористического мероприятия;

"запрашивающая Сторона" - Сторона, которая обращается с запросом о направлении специальных антитеррористических формирований для проведения совместных антитеррористических мероприятий на своей территории;

"запрашиваемая Сторона" - Сторона, к которой обращается запрашивающая Сторона с запросом о направлении специальных антитеррористических формирований для проведения совместных антитеррористических мероприятий;

"запрос об оказании содействия" - обращение компетентного органа запрашивающей Стороны к компетентному органу запрашиваемой Стороны об оказании содействия в проведении совместных антитеррористических мероприятий;

"компетентный орган" - государственный орган Стороны, осуществляющий в соответствии с ее законодательством борьбу с терроризмом и ответственный за проведение совместных антитеррористических мероприятий;

"специальные средства и материалы обеспечения" - вооружение и военная техника, оружие и боеприпасы, оборудование, средства связи, снаряжение специальных антитеррористических формирований, технические, транспортные и иные специальные средства и материалы, применяемые в ходе проведения совместных антитеррористических мероприятий, и разрешенные для вывоза с территории запрашиваемой Стороны в соответствии с ее законодательством;

"Исполнительный комитет РАТС ШОС" - Исполнительный комитет Региональной антитеррористической структуры Шанхайской организации сотрудничества.

## **Статья 2**

Правовую основу проведения совместных антитеррористических мероприятий составляют законодательство Сторон, их международные, обязательства, общепризнанные принципы и нормы международного права, а также настоящее Соглашение.

## **Статья 3**

Совместные антитеррористические мероприятия проводятся в целях пресечения террористической деятельности, в том числе:

- освобождения захваченных террористами заложников;
- освобождения захваченных объектов повышенной технологической и экологической опасности, атомной промышленности, транспорта, энергетики, химических производств и иных объектов;
- обезвреживания взрывных устройств или иных поражающих устройств сложной конструкции;
- пресечения деятельности террористов, террористических групп и (или) организаций

#### **Статья 4**

Участники совместных антитеррористических мероприятий, входящих в состав специальных антитеррористических формирований запрашиваемой Стороны, в период пребывания на территории запрашивающей Стороны уважают законы и обычаи запрашивающей Стороны.

#### **Статья 5**

Запрашивающая Сторона и Сторона транзита уважают правовое положение участников совместных антитеррористических мероприятий, входящих в состав специальных антитеррористических формирований запрашиваемой Стороны.

#### **Статья 6**

В период пребывания специальных антитеррористических формирований на территории запрашивающей Стороны и во время транзита по территории другой Стороны, Стороны руководствуются следующим:

в отношении участников совместных антитеррористических мероприятий, входящих в состав специальных антитеррористических формирований запрашиваемой Стороны и участвующих в проводимых совместных антитеррористических мероприятиях, не применяется законодательство запрашивающей Стороны и Стороны транзита. В любом случае они находятся под юрисдикцией запрашиваемой Стороны;

при совершении правонарушения участник совместного антитеррористического мероприятия несет ответственность в соответствии с законодательством своего государства;

каждая из Сторон обязуется осуществлять в соответствии со своим законодательством уголовное преследование участников совместных антитеррористических мероприятий, входящих в состав ее специальных антитеррористических формирований, совершивших преступления на территории запрашивающей Стороны;

при производстве процессуальных действий в рамках оказания правовой помощи Стороны руководствуются своим законодательством и взятыми на себя международными обязательствами.

## **Статья 7**

Решение о проведении совместного антитеррористического мероприятия принимается совместно запрашивающей и запрашиваемой Сторонами в письменной ф о р м е .

Запрашивающая Страна через Исполнительный комитет РАТС ШОС информируют другие Стороны о принятом решении.

## **Статья 8**

На основании решения о проведении совместного антитеррористического мероприятия компетентный орган запрашивающей Стороны направляет в компетентный орган запрашиваемой Стороны запрос об оказании содействия и уведомляет об этом Исполнительный комитет РАТС ШОС.

Запрос об оказании содействия направляется в письменной форме, в том числе с использованием технических средств передачи текста.

Запрос об оказании содействия подписывается руководителем компетентного органа запрашивающей Стороны или лицом, его замещающим, и (или) удостоверяется гербовой печатью данного органа.

В случае возникновения сомнений в подлинности или содержании запроса об оказании содействия запрашиваемая Страна может запросить дополнительное п о д т в е р ж д е н и е .

Запрос об оказании содействия и прилагаемые к нему документы, а также другая (оперативная) информация направляются компетентным органам запрашиваемой Стороны, на русском или китайском языках.

## **Статья 9**

Запрос об оказании содействия должен содержать:  
наименование компетентного органа запрашивающей Стороны;  
наименование компетентного органа запрашиваемой Стороны;  
изложение существа запроса и его обоснование с указанием цели запрашиваемого с о д е й с т в и я ;

информацию о способах и условиях доставки специального антитеррористического формирования запрашиваемой Стороны к месту проведения совместного антитеррористического мероприятия и возвращения его в государство пребывания, в том числе сведения о месте, времени и порядке пересечения государственной границы з а п р а ш и в а ю щ е й С т о р о н ы ;

другие сведения, необходимые для надлежащего исполнения запроса.

## **Статья 10**

В исполнении запроса об оказании содействия может быть отказано полностью или частично, если запрашиваемая Страна полагает, что его исполнение может нанести ущерб ее суверенитету, безопасности или другим существенным интересам, либо противоречит ее законодательству.

Если запрашиваемая Сторона полагает, что немедленное исполнение указанного запроса может помешать оперативно-розыскной деятельности, уголовному преследованию, осуществляемому на ее территории, она может отложить исполнение запроса или связать его исполнение с соблюдением условий, определенных в качестве **н е о б х о д и м ы х** .

При невозможности или в случае отказа исполнить запрос об оказании содействия, запрашиваемая Сторона незамедлительно уведомляет об этом в письменной форме запрашивающую Сторону и сообщает о причинах, препятствующих исполнению запроса.

### **Статья 11**

Исполнительный комитет РАТС ШОС в пределах своей компетенции оказывает Сторонам содействие в организации и проведении совместного антитеррористического мероприятия.

### **Статья 12**

Запрашивающая Сторона создает необходимые условия для доставки участников совместных антитеррористических мероприятий, входящих в состав специальных антитеррористических формирований запрашиваемой Стороны, а также специальных средств и материалов обеспечения к месту проведения совместных антитеррористических мероприятий.

Размещение участников совместных антитеррористических мероприятий, входящих в состав специальных антитеррористических формирований запрашиваемой Стороны, их тыловое и техническое обеспечение осуществляется за счет запрашивающей **С т о р о н ы** .

Запрашивающая Сторона обеспечивает свободное взаимодействие участников совместных антитеррористических мероприятий, входящих в состав специальных антитеррористических формирований запрашиваемой Стороны, с компетентным органом запрашиваемой Стороны.

### **Статья 13**

При пересечении государственных границ Сторон участниками совместных антитеррористических мероприятий, входящих в состав специальных антитеррористических формирований запрашиваемой Стороны, отдельными специалистами этих формирований, а также перемещении через них специальных средств и материалов обеспечения Стороны способствуют ускоренному выполнению установленных их законодательством соответствующих процедур.

Участники совместных антитеррористических мероприятий, входящих в состав специальных антитеррористических формирований запрашиваемой Стороны, отдельные специалисты этих формирований осуществляют пересечение государственных границ Сторон в установленных пунктах пропуска по именным спискам личного состава указанных формирований и документам, удостоверяющим

личность, а специальные средства и материалы обеспечения перемещаются через государственные границы Сторон по перечню заверенным компетентным органом запрашиваемой Стороны. Указанные списки и перечень составляются на русском и китайском языках, а в случае, когда Китайская Сторона не задействована в проведении совместного антитеррористического мероприятия, - на русском языке.

Специальные средства и материалы обеспечения освобождаются Сторонами от таможенных сборов и иных платежей, не подлежат досмотру, изъятию и конфискации.

#### **Статья 14**

Перемещение участников совместных антитеррористических мероприятий, входящих в состав специальных антитеррористических формирований запрашиваемой Стороны, или отдельных специалистов этих формирований, а также специальных средств и материалов обеспечения запрашиваемой Стороны, по территории запрашивающей Стороны осуществляется под контролем представителя компетентного органа запрашивающей Стороны.

Транзитное перемещение участников совместных антитеррористических мероприятий, входящих в состав специальных антитеррористических формирований запрашиваемой Стороны, или отдельных специалистов этих формирований, а также специальных средств и материалов обеспечения по территории Стороны транзита, осуществляется с разрешения и при содействии ее компетентного органа.

#### **Статья 15**

Запрашивающей Стороной создается орган управления совместным антитеррористическим мероприятием для его подготовки и проведения (далее - орган управления).

Руководитель органа управления назначается запрашивающей Стороной и подчиняется лицу, его назначившему.

Участники совместного антитеррористического мероприятия подчиняются руководителю органа управления.

Структура органа управления, цели и задачи участников совместного антитеррористического мероприятия определяются руководителем органа управления.

В состав органа управления включаются руководители специальных антитеррористических формирований, принимающих участие в проведении совместного антитеррористического мероприятия, представители компетентных органов Сторон и Исполнительного комитета РАТС ШОС.

Делопроизводство в органе управления ведется на русском языке и китайском языках, а в случае, когда Китайская Сторона не задействована в проведении совместного антитеррористического мероприятия, - на русском языке.

Основными задачами органа управления являются:

сбор сведений об обстановке, обобщение, оценка и анализ поступающей информации, доведение ее до участников совместных антитеррористических

мероприятий и других структур запрашивающей Стороны, привлекаемых к проведению указанного мероприятия;

подготовка предложений для принятия решения руководителем органа управления;

разработка и реализация плана проведения совместного антитеррористического мероприятия;

организация связи и взаимодействия между участниками совместного антитеррористического мероприятия;

руководство подготовкой к проведению совместного антитеррористического мероприятия и принятие мер по предотвращению возможных негативных последствий;

выработка при необходимости тактики ведения переговоров с лицами, являющимися объектами проведения совместного антитеррористического мероприятия,

и организация их проведения;

осуществление взаимодействия с органами государственной власти и управления запрашивающей Стороны;

обеспечение осуществления оперативно-розыскных мероприятий и следственных действий в зоне проведения совместного антитеррористического мероприятия;

организация подведения итогов совместного антитеррористического мероприятия.

## **Статья 16**

В ходе проведения совместного антитеррористического мероприятия руководитель органа управления:

назначает должностных лиц органа управления;

определяет зону проведения совместного антитеррористического мероприятия;

руководит подготовкой и проведением совместного антитеррористического мероприятия;

принимает решение на действия участников совместного антитеррористического мероприятия и о применении специальных средств и материалов обеспечения по согласованию с руководителями специальных антитеррористических формирований запрашиваемой и запрашивающей Сторон;

утверждает план проведения совместного антитеррористического мероприятия;

определяет время начала и окончания действий участников совместного антитеррористического мероприятия и применения специальных средств и материалов обеспечения;

осуществляет координацию действий участников совместного антитеррористического мероприятия;

доводит до сведения участников совместного антитеррористического мероприятия требования законодательства запрашивающей Стороны о порядке применения специальных средств и материалов обеспечения;

осуществляет допуск лиц к ведению переговоров с лицами, являющимися

объектами проведения антитеррористических мероприятий;  
информирует руководителей органов государственной власти запрашивающей Стороны, Исполнительный комитет РАТС ШОС и средства массовой информации о ходе и результатах проведения совместного антитеррористического мероприятия;  
вносит запрашивающей Стороне предложение об окончании совместного антитеррористического мероприятия и представляет в компетентные органы Сторон и Исполнительный комитет РАТС ШОС отчет о результатах его проведения.

### **Статья 17**

Не допускается вмешательство каких-либо лиц в руководство проведением совместного антитеррористического мероприятия, за исключением лица, назначившего руководителя органа управления.

### **Статья 18**

Руководитель специального антитеррористического формирования запрашиваемой Стороны в период подготовки плана проведения совместного антитеррористического мероприятия вправе по согласованию с компетентным органом своей Стороны отказаться от участия руководимого им специального антитеррористического формирования в отдельных мероприятиях. При этом отказ оформляется в письменной форме в виде рапорта с указанием причин отказа.

Решение на действие участников совместного антитеррористического мероприятия и о применении специальных средств и материалов обеспечения оформляется письменным приказом руководителя органа управления.

С началом действий специальных антитеррористических формирований в совместном антитеррористическом мероприятии, в ходе проведения которого предусматривается применение специальных средств и материалов обеспечения, только руководители указанных формирований осуществляют непосредственное руководство их действиями при выполнении этими формированиями приказа руководителя органа управления. При этом действия участников совместного антитеррористического мероприятия, осуществляющих применение специальных средств и материалов обеспечения, рассматриваются как действия, исключающие наступление ответственности.

Порядок совершаемых в ходе проведения совместного антитеррористического мероприятия действий, предусмотренных планом проведения совместного антитеррористического мероприятия, может быть изменен руководителем органа управления по согласованию с руководителем специального антитеррористического формирования запрашиваемой Стороны.

### **Статья 19**

Применение специальных средств и материалов обеспечения в ходе проведения совместного антитеррористического мероприятия осуществляется в соответствии с законодательством запрашивающей Стороны.



## **Статья 20**

В случае возникновения угрозы безопасности Стороне, граничащей с запрашивающей Стороной, орган управления информирует компетентный орган этой Стороны о характере и масштабах возможной угрозы и принимает меры по ее локализации на территории запрашивающей Стороны.

## **Статья 21**

Информация о ходе проведения совместного антитеррористического мероприятия доводится до сведения общественности в соответствии с законодательством запрашивающей Стороны, в форме и объеме, определяемых руководителем органа управления или по его поручению лицом, ответственным за поддержание связи с общественностью.

## **Статья 22**

В ходе подготовки и проведения совместного антитеррористического мероприятия его участниками не допускается распространение информации:

- об участниках специального антитеррористического мероприятия;
- раскрывающей специальные технические приемы и тактику проведения совместного антитеррористического мероприятия;
- о характеристиках специальных средств и материалов обеспечения;
- иной информации, запрещенной к распространению законодательством запрашивающей Стороны.

## **Статья 23**

Решение об окончании совместного антитеррористического мероприятия и упразднении органа управления принимается запрашивающей Стороной.

Запрашивающая Сторона информирует об окончании и итогах совместного антитеррористического мероприятия другие Стороны и Исполнительный комитет  
Р А Т С Ш О С .

Компетентный орган запрашивающей Стороны направляет в компетентные органы Сторон и Исполнительный комитет РАТС ШОС итоговые и аналитические материалы о ходе проведения совместного антитеррористического мероприятия.

## **Статья 24**

Запрашивающая Сторона обеспечивает возвращение на территорию запрашиваемой Стороны участников совместных антитеррористических мероприятий, входящих в состав специальных антитеррористических формирований запрашиваемой Стороны, специальных средств и материалов обеспечения, принадлежащих запрашиваемой  
С т о р о н е .

План и сроки вывода участников совместных антитеррористических мероприятий, входящих в состав специальных антитеррористических формирований запрашиваемой

Стороны, с территории запрашивающей Стороны определяются и утверждаются компетентным органом запрашивающей Стороны по согласованию с компетентным органом запрашиваемой Стороны.

#### **Статья 25**

Специальные средства и материалы обеспечения, принадлежащие запрашиваемой Стороне, являются ее собственностью и не могут быть удержаны и (или) в какой-либо форме отчуждены запрашивающей Стороной или Стороной транзита.

По окончании совместных антитеррористических мероприятий неиспользованные специальные средства и материалы обеспечения должны быть вывезены запрашиваемой Стороной с территории запрашивающей Стороны.

Если ввиду особых обстоятельств не представляется возможным вывезти специальные средства и материалы обеспечения, то они по взаимной договоренности запрашивающей и запрашиваемой Сторон могут быть реализованы или уничтожены на территории запрашивающей Стороны в соответствии с ее законодательством.

#### **Статья 26**

Запрашивающая Сторона отказывается от каких-либо претензий к запрашиваемой Стороне, участвующей в проведении совместного антитеррористического мероприятия, в том числе в отношении возмещения ущерба, связанного со смертью, телесными повреждениями, или любым другим ущербом, причиненным жизни, здоровью и имуществу физических лиц, находящимся на территории запрашивающей Стороны, а также юридическим лицам и самой запрашивающей Стороне, если такой ущерб причинен при выполнении задач, поставленных руководителем органа управления.

Если участник совместного антитеррористического мероприятия, входящий в состав специальных антитеррористических формирований запрашиваемой Стороны, при выполнении задач, поставленных руководителем органа управления, причинит ущерб какому-либо лицу, организации или самой запрашивающей Стороне, то такой ущерб возмещается запрашивающей Стороной согласно ее законодательству.

#### **Статья 27**

В случаях, не предусмотренных статьей 26 настоящего Соглашения, ущерб, причиненный участниками совместных антитеррористических мероприятий, входящими в состав специальных антитеррористических формирований запрашиваемой Стороны, на территории запрашивающей Стороны, возмещается по договоренности между заинтересованными Сторонами.

#### **Статья 28**

Порядок возмещения расходов, понесенных запрашиваемой Стороной, включая расходы, связанные с утерей, полным или частичным уничтожением ввезенных специальных средств и материалов обеспечения, устанавливается по договоренности между заинтересованными Сторонами.

#### **Статья 29**

В ходе проведения совместных антитеррористических мероприятий ущерб, причиненный жизни и здоровью участников совместных антитеррористических мероприятий запрашиваемой Стороны, возмещается запрашивающей Стороной в порядке, который предусмотрен ее законодательством и который применялся бы в случае нанесения ущерба участникам совместных антитеррористических мероприятий запрашивающей Стороны при аналогичных обстоятельствах.

При этом за участниками совместных антитеррористических мероприятий, входящими в состав специальных антитеррористических формирований запрашиваемой Стороны, и членами их семей сохраняются в полном объеме льготы, гарантии и компенсации, установленные ее законодательством. Данный порядок применяется в случае, если такой ущерб был причинен жизни и здоровью участников совместных антитеррористических мероприятий, входящих в состав специальных антитеррористических формирований запрашиваемой Стороны, в период их пребывания на территории запрашивающей Стороны, а также во время транзита по территории другой Стороны.

### **Статья 30**

Стороны в соответствии со своим законодательством определяют, ответственные за реализацию настоящего Соглашения компетентные органы, о чем сообщают депозитарию одновременно с уведомлением о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения, а также информируют депозитария об изменении компетентных органов и (или) их наименований.

### **Статья 31**

Стороны на основе взаимной договоренности могут разрабатывать при содействии Региональной антитеррористической структуры Шанхайской организации сотрудничества согласованные программы подготовки специальных антитеррористических формирований, участвующих в проведении совместных антитеррористических мероприятий, а также проводить совместные учения специальных антитеррористических формирований и осуществлять стажировку их специалистов.

### **Статья 32**

Стороны будут разрешать спорные вопросы, которые могут возникнуть в связи с толкованием или применением положений настоящего Соглашения, путем консультаций и переговоров.

### **Статья 33**

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

### **Статья 34**

При осуществлении сотрудничества в рамках настоящего Соглашения Стороны используют в качестве рабочих русский и китайский языки.

### **Статья 35**

С согласия Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения, оформляемые в виде протоколов, вступающих в силу в порядке, установленном статьей 36 настоящего Соглашения.

### **Статья 36**

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу на тридцатый день со дня получения депозитарием четвертого уведомления в письменной форме о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения.

Депозитарием настоящего Соглашения является Секретариат Шанхайской организации сотрудничества, который в течение пятнадцати дней со дня подписания настоящего Соглашения направляет Сторонам его заверенные копии.

Депозитарий в течение пятнадцати дней со дня получения уведомления от Стороны об определенном ей компетентном органе, указанном в статье 30 настоящего Соглашения, сообщает об этом другим Сторонам.

Настоящее Соглашение открыто для присоединения государств, являющихся участниками Шанхайской конвенции о борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом от 15 июня 2001 года. Для присоединившегося государства настоящее Соглашение вступает в силу на тридцатый день со дня получения депозитарием документа о его присоединении.

Настоящее Соглашение остается в силе в отношении любой из Сторон, пока она является участником Шанхайской конвенции о борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом от 15 июня 2001 года.

Совершено в городе Шанхае 15 июня 2006 года в одном подлинном экземпляре на русском и китайском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

*За Республику Казахстан*

*За Китайскую Народную Республику*

*За Кыргызскую Республику*

*За Российскую Федерацию*

*За Республику Таджикистан*

*За Республику Узбекистан*

Настоящим удостоверяю, что данный текст является верной копией с заверенной копии Соглашения о порядке организации и проведения совместных антитеррористических мероприятий на территориях государств-членов Шанхайской организации сотрудничества, совершенного в городе Шанхае 15 июня 2006 года.

*Н а ч а л ь н и к                    У п р а в л е н и я  
Международно-правового        департамента*

Министерства иностранных дел  
Республики Казахстан

*Примечание РЦПИ: далее прилагается текст Соглашения на китайском языке.*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»  
Министерства юстиции Республики Казахстан